

Introducción

El propósito de esta guía es informarle sobre las actividades militares que se llevaron a cabo en el antiguo campo aéreo del Ejército Midland Army Air Field y aumentar el conocimiento de los peligros explosivos que pueden existir en la propiedad.

Antes de 1941, Midland Army Airfield fue conocido como Sloan Field. De 1941 a 1946, el Cuerpo Aéreo del Ejército de los EEUU operó una escuela de aviación bajo el nombre Midland Army Air Field, especializada en entrenamiento de bombardeo. Como resultado de investigaciones del sitio y de su historia, dos fosas donde municiones fueron enterradas han sido identificadas en un área de la propiedad. Las municiones conocidas o sospechadas de haber sido enterradas en las fosas son bombas generales y de entrenamiento.

El antiguo Midland Army Air Field abarca aproximadamente 1,680 acres al suroeste de Midland, Texas, en el Condado Midland. Hoy en día, la ciudad de Midland es propietaria del campo aéreo y se conoce como el aeropuerto internacional Midland International Airport. Como se muestra en el mapa interior, las fosas de entierro de municiones Ordnance Burial Pits No. 1 & 2 están ubicadas en la frontera norte del aeropuerto y están dentro del perímetro de acceso restringido del aeropuerto.

Ya que pueden permanecer peligros explosivos asociados con municiones de entrenamientos militares pasados en el antiguo Midland Army Air Field Ordnance Burial Pits No. 1 & 2, el Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EEUU recomienda que propietarios y visitantes sigan las 3Rs de Seguridad sobre Materiales Explosivos – Reconozca, Retroceda y Reporte.



Bomba de entrenamiento en el antiguo Midland AAF

Antiguo Midland Army Air Field

Para más información



US Army Corps of Engineers.

El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EEUU es responsable de identificar, investigar y, cuando sea necesario, llevar a cabo una respuesta apropiada para abordar la contaminación y municiones militares que resultaron por consecuencia de actividades pasadas del Departamento de Defensa en Sitios Utilizados Anteriormente para Propósitos Militares, conocidos como FUDS (por sus siglas en inglés).

Para más información sobre la antigua Midland Army Air Field, comuníquese con el centro de información FUDS llamando al número gratuito 1-855-765-FUDS (3837). Para información general sobre el Programa FUDS, visite www.fuds.mil.

Siga las 3Rs de seguridad sobre materiales explosivos

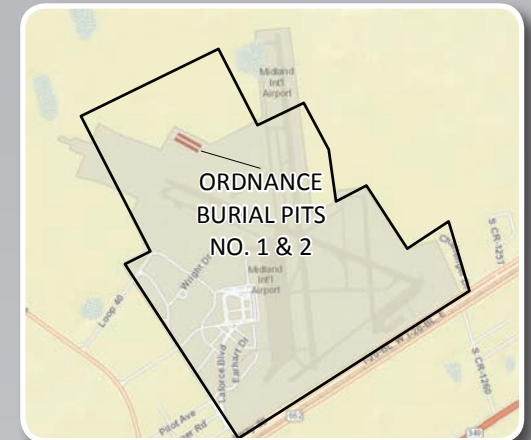


Visite la página de internet de Educación de Seguridad sobre Materiales Explosivos del Ejército de los EEUU:
www.denix.osd.mil/uxo

3Rs Guía de Seguridad

Antiguo Midland Army Air Field

Texas
Condado Midland



Ordnance Burial Pit No. 1
Ordnance Burial Pit No. 2



US Army Corps of Engineers.



Cadetes de la escuela de aviación de Midland Army Air Field en aviones motor gemelo AT-11 ensayando sus habilidades de bombardeo

Preguntas Frecuentes

P: ¿Qué tipo de peligros existen?

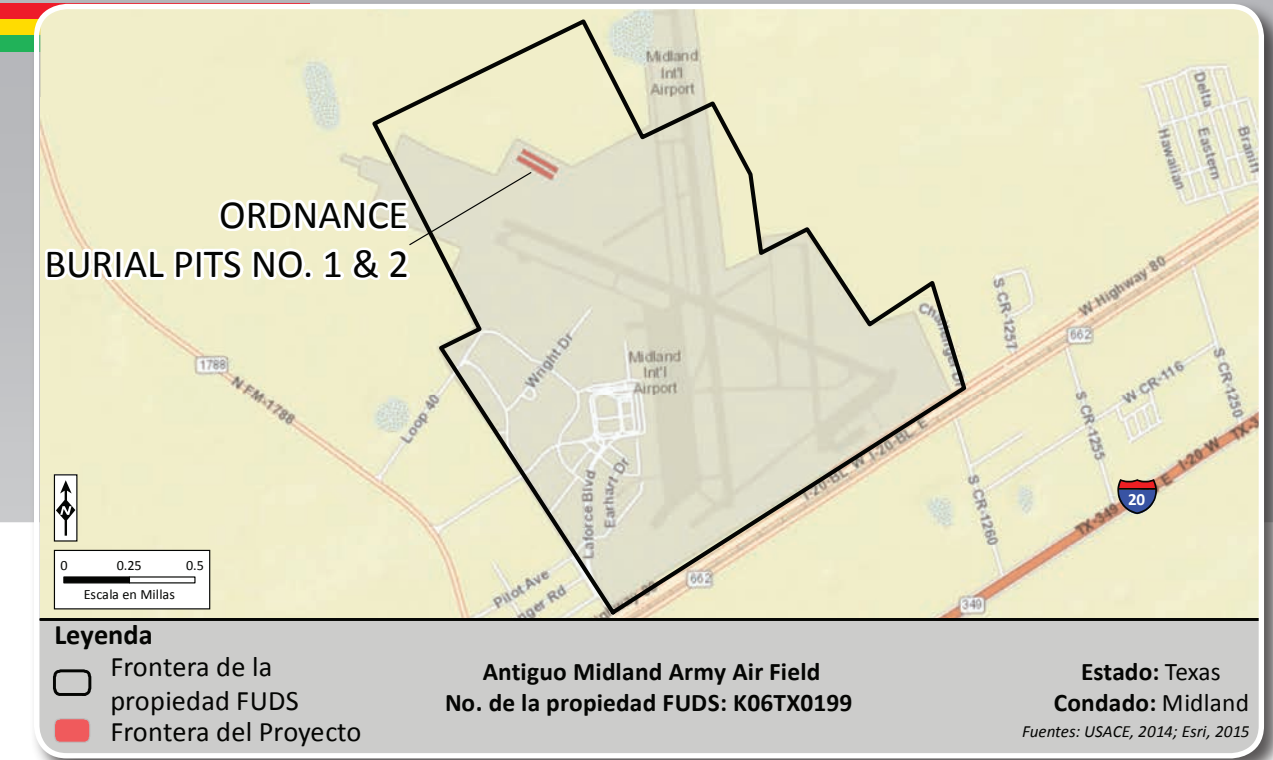
R: Military munitions such as general and practice bombs were previously disposed of in the pits. The U.S. Army Corps of Engineers is unable to rule out the presence of munitions that may pose an explosive hazard.

P: ¿Qué hago si sospecho haber encontrado una munición militar?

R: Si usted sospecha haber encontrado una munición militar, la mejor manera de mantener su seguridad es seguir las 3Rs de Seguridad sobre Materiales Explosivos: **Reconozca** que las municiones son peligrosas; **Retroceda** — no se le acerque, no la toque, mueva o manipule, pero sí aléjese cuidadosamente del área; y **Reporte** inmediatamente lo que vio y dónde lo vio a las autoridades llamando al 911.

P: ¿Cuáles son los hallazgos del trabajo que ha realizado el gobierno?

R: Investigaciones históricas e inspecciones del sitio indican que las municiones militares fueron utilizadas anteriormente en este campo aéreo y que algunas municiones podrán permanecer en la propiedad. El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EEUU ha determinado que se requiere una



investigación adicional para el Ordnance Burial Pits No. 1 & 2 en el antiguo Midland Army Air Field.

P: ¿Qué es lo que se realizará después?

R: El Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los EEUU les proporcionará a los propietarios y a la comunidad material educativo referente a la seguridad sobre materiales explosivos, basado en las 3Rs. Además, se coordinará con los propietarios mientras planifica actividades de respuesta requeridas.

P: ¿Dónde puedo obtener más información?

R: Para más información, llame al número gratuito del centro de información de Sitios Utilizados Anteriormente para Propósitos Militares al 1-855-765-FUDS (3837). Información adicional sobre el sitio se puede obtener usando la herramienta del Sistema de Información Geográfica en la página de internet de Sitios Utilizados Anteriormente para Propósitos Militares www.fuds.mil.

Siga las 3Rs de seguridad sobre materiales explosivos

Reconozca

que pudo haber encontrado una munición, y que las municiones son peligrosas;

Retroceda

no se acerque, toque, mueva o manipule lo que sospecha ser una munición, pero sí aléjese cuidadosamente del área; y

Reporte

inmediatamente lo que encontró a las autoridades llamando al **911**.